

Hogyha gyűlölök - egész lelkem izzik,  
S ha szeretek - szeretek igazán.

Jó barátom is van, ellenségem is van,  
Nem mondja senki: ez se hús, se hal,  
Ellenségem is hisz súlyos szavaimban,  
Olykor barátom kérdi: ez mit akar ?

Ilyen vagyok, nem más, bármit vélnek rólam,  
Örülök, hogy ez vagyok, így élek.  
Önmagamként értem el a mai korba,  
S mindenki szemébe tiszta szemmel nézek.

## Hírek, információk

Tisztelt Olvasónk !

**Továbbra is érdeklődéssel várjuk észrevételeiket és megjegyzéseiket a Fővárosi Örmény Klubbal és a Füzetekkel kapcsolatban.** Például milyen témákkal foglalkozunk, hogyan tehetnénk még érdekesebbé rendezvényeinket? Felhívjuk a figyelmet, hogy a meghirdetett célkitűzéseinknek megfelelően mind a klubéletben, mind a Füzetekben teret kívánunk biztosítani a szétszakadt családi kapcsolatok feltárásának. Egyrésztől elindítottuk az előadások között az "**Örmény családok bemutatkozása**" sorozatot, kérjük jelentkezésüket a bemutatkozásra. Másrésztől kiadványunkban teret biztosítunk felhívásoknak, amelyekben a családi kapcsolatokat kutatják. Kiadványunkat eljuttatjuk Erdélybe is, azon városokba, ahol a gyökerek megszakadtak.

<><><><><><>

Ismételten tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy **megalakult az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület.**, melynek alapcélkitűzéseit az áprilisi szám tartalmazza.

**Az egyesület székhelye:** 1015. Budapest Donáti utca 7/a.

**Postai címe:** 1922 Budapest Pf. 168.

**Telefon:** 201-1011, fax/tel: 201-2401.

**A fogadóidő** a nyári időszakban minden szerdán 16-18 óra között, amikor lehetőség van új tagok belépésére is.

<><><><><><>.

Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy **az Erdélyi örmény gyökerek, látogatás őseink földjén c. körutazásra** (1997. augusztus 14-18-ig, meghirdetve az Erdélyi Örmény Gyökerek Füzetek áprilisi számában) korlátozott számban még van jelentkezési lehetőség. Kérjük a személyes jelentkezést és egyúttal a 7.000 Ft/fő busz költség, valamint a 90 DEM/fő részvételi díj egyidejű befizetését, az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület székhelyén, a megjelölt fogadóidőben, illetve a Klub rendezvényen.

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület megkezdte a **Velencei Szt. Lázár szigeten található mechitarista kolostor meglátogatásának** szervezését. Az utazás tervezett időszaka 1997 szeptember 25-28. Előzetes információ az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesületnél.

Tájékoztató adatok:

Indulás 1997. szept. 25.-én a reggeli órákban luxus autóbusszal, érkezés késő délután.

Elhelyezés Jesolóban 2-3 csillagos szállodában zuhanyzós szobákban.

Helyi közlekedés : a szállásról Velencébe és vissza szállítás naponta autóbusszal.

Ellátás félpanzió, illetve csak reggeli, az igényektől függően

Programok: Szent Lázár szigeten a mechitarista kolostor megtekintése, (idegenvezető Fogolyán atya) velencei városnézés, Murano

Visszaindulás: 1997. szept. 28-án délután, érkezés Budapestre a hajnali órákban

Költségek: utazás és szállás reggelivel kb. 17000 Ft (félpanziós felár 4000 Ft)

Belépőjegy: mechitarista kolostor 5000 lira

*Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a Fővárosi Örmény Kisebbségi Önkormányzat végleges székhelyére költözött:*

Címe: 1054. Budapest V. Akadémia u. 1. II. em. 261. és 294.

Tel/fax: 153-4444/155 vagy 156 mellék.

Hivatali nyitvatartási rend: Hétfő 9-15 óra

Kedd 14-19

Szerda 9-15

Csütörtök 12-17

dr. Issekutz Sarolta elnök félfogadása minden hónap 1. csüt. 16- 18 óráig II. em. 261.

Várjuk fiatal örmény származású művészek jelentkezését, akik részt szeretnének venni a Fővárosi Örmény Kisebbségi Önkormányzat új székhelyén 1997 szept. 13-án megnyitandó kiállításunkon. A képző-, ipar- és fotóművészekon kívül keressük az örményszármazású előadóművészeket, zeneművészeket, táncművészeket, illetve amatőröket, akik klubdélutánjainkon, egyéb rendezvényeinken szívesen vállalnának fellépést, bemutatkozást.

Az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület gyűjtést szervez a gyergyó-szentmihályi templomban lévő két oltárkép és a szamosújvári Szent Gergely kép restaurálására. Jakobovits Miklós festőművész felajánlotta a képek ingyenes restaurálását, a gyűjtés kizárólag az anyagokra terjed ki. Előzetes felmérés szerint a gyergyói két oltárkép restaurálási anyagköltsége 3000 DEM, a szamosújvári nagyméretű Szent Gergely képé 2000 DEM. Gyűjtést szervezünk továbbá az erzsébetvárosi templom leégett elektromos hálózatának felújítására. Mindkét esetben az adományokat az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület székhelyére kérjük eljuttatni az adományozó

nevének és címének, valamint az adományozás tárgyának megjelölésével. Előre is köszönjük az Erdély területén található örmény kulturális emlékeink állagának megőrzése érdekében tett felajánlásokat.

<><><><>

## **Felhívás !**

Sajnos nem teljes az általunk ismert és regisztrált magyar-örmény identitást vállaló személyek köre. Ennek oka részben az, hogy az Országos Örmény Önkormányzat elnöke titkosnak minősítette azt a nyílvántartást, amely alapján az ARARÁT újságot eljuttatják olvasóihoz, másrészt pedig az, hogy ezideig nem vált ismertté sokakról, hogy örmény vér is csörgedez az ereikben. Ha Ön tud - szűkebb vagy tágabb ismeretségi körében, munkahelyén, stb. - olyan személyről, családról, aki apai vagy anyai ágon valamilyen fokon örmény származású, kérjük, jelezze felénk levélben, telefonon vagy személyesen hogy megkereshessük.

Megköszönjük aktivitását, amellyel hozzájárul kicsiny közösségünk gyarapodásához.

### **Gondolatok az örmény identitásról (származástudatról)**

Az örmény identitás vállalása azért vezethet értelmezési ellentmondásokhoz, mert az örmény kisebbség, ellentétben sok más kisebbséggel, speciális sajátosságokkal is rendelkezik. Az egyik ilyen speciális sajátossága a hazai örménységnek például az, hogy jelentős százalékban (több mint 90 %) már jól beilleszkedett (nem mesterséges asszimiláció révén, hanem saját maga által vállalt magyarrá válási folyamat során) és teljes egészében szórványban él. Sokan kérdezik is azt, hol is vannak itt az örmények? Másik sajátossága, hogy az örmény nyelvet már nem ismerik. Az elmúlt időszak ateista irányzatainak köszönhetően a vallásukat általában nem gyakorolják, holott a örmény katolikus vallás lenne az egyik legfontosabb összetartó erő a nyelv és hagyományok mellett a kisebbségek, így az örmény közösségek életében is.

Egyesületünk célul tűzte ki, hogy az örménységgel kapcsolatos kultúra, történelem, viselkedés, művészetek és a vallás területén ismeretterjesztő tevékenységet folytasson, felkeltve az érdeklődést az örmény elődökkel rendelkező magyarok soraiban.

**E célok érdekében az örmény identitás értelmezését igen szélesre kell tárni.** Értelmezésünk szerint örmény identitásúnak tekintjük, akinek ereiben valamilyen fokon (pl. negyed, nyolcad, stb. ) örmény vér csörgedez. Nem kell beszélje, ismerje az örmény nyelvet, nem kell ismerje az örmény hagyományokat, nem kell gyakorolja az örmény katolikus vallást, de igénye legyen azok megismerésére.

**Várjuk azon örmény ősökkel rendelkezők bekapcsolódását, akik vállalják, hogy e hagyományok, e kultúra, e vallás, e művészetek, e nyelv iránt érdeklődnek, azt szeretnék valamilyen fokon megismerni és talán gyakorolni is.** Úgy érezzük, az örmény identitás ezen tág értelmezése szükségszerű, hiszen bármilyen szűkítés az örmény kisebbség elhalásához vezethet.

Az "**Erdélyi**" jelzőt azért választottuk, mert ezeknek a gyökereknek a feltárását és e hagyományok ápolását tűztük ki elsődleges célul, hiszen többségünk a XVII. században Erdélybe betelepült örmény családok leszármazottja.

Szívesen vesszük minden más érdeklődő, akár vérség szerint nem örmény bekapcsolódását is.

Az Egyesület természetesen az ősi örmény kultúrával, történelemmel, egyházzal is foglalkozni kíván ismeretterjesztési szinten.

Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület

### **Erdélyi Örmény Gyökerek**

*A Fővárosi Örmény Klub időszaki kiadványa*

*Főszerkesztő: Dr. Issekutz Sarolta*

*Munkatársak: dr. Sasvári László, dr. Magyar István Lénárd,  
Juhos-Kiss János, Fancsali János*

*Szerkesztőség: 1922. Budapest Pf. 168. Tel: (1) 201-1011 Fax: (1) 201-2401*